

Art LV	Titel der LV	Lehrende	S W S	Zeit	Raum	Kommentar	Stand: 24.02.2016
--------	--------------	----------	-------------	------	------	-----------	-------------------

Hispanistik SoSe 2016

Hispanistische Sprachwissenschaft

HS S	Spanische Konversationsforschung M.A.-ed., and. Studieng. (EuroS, Ergänzungsbereich, verbleibende B.A. d. Hispanistik)	Prof. Dr. Heiner Böhmer	2	DI(3)	HSZ/301	<p>Dieses Seminar/Hautseminar wendet sich an Studierende im M.A.-ed. Andere Studiengänge (EuroS, Ergänzungsbereich, verbleibende B.A. der Hispanistik) werden berücksichtigt, sind aber nicht Hauptadressaten dieser Veranstaltung.</p> <p>Idee: Schulischer Unterricht wird von linguistischer Seite am besten durch Behandlung der Themenbereiche „Grammatik“, „Umgang mit Medien der Wortschatzdarstellung“, „lebendige Mündlichkeit“, „Verarbeitung der Sprache von Massenmedien“ unterstützt, denn diese Gebiete beschäftigen sich analytisch-herantastend mit den tragenden Elementen spanischsprachiger Gespräche und Texte oder untersuchen Formen und Wörter in ihrem tatsächlichen, komplexen Ineinandergreifen. Da Grammatik, Mediensprache und Wörterbücher in den vergangenen Semestern schon behandelt wurden, soll jetzt als letztes der besonders relevanten linguistischen Aneignungsaufgaben die Begegnung mit authentischer gesprochener Sprache stattfinden.</p> <p>Anlage: Während circa der Hälfte der Sitzungen werden wir gemeinsam authentische Dialoge analysieren. Die andere Hälfte dient dem Bericht über eine Reihe von Originalbeiträgen zur hispanistischen Konversationsforschung in Form von Referaten. Bei den lektürebezogenen Aufgaben käme es darauf an, unter Anleitung der Hinweise eines Spezialbeitrags der Forschung aus authentischem Dialogmaterial ein bestimmtes Phänomen herauszuarbeiten.</p> <p>Diese Veranstaltung ist die einzige für Spanisch in diesem Semester. Da die meisten M.A.-ed.-Studierenden der Hispanistik ihre linguistischen Veranstaltungen schon besucht haben dürften, sollte dieses schmälere Angebot kein Problem sein. Falls es für die ein oder andere allerdings unumgänglich sein sollte, in diesem Semester noch Nicht-Seminar-Leistungen zu absolvieren, bin ich bereit, ausnahmsweise nach Sonderwegen zu suchen. Tendenziell will ich aber nicht, dass die Veranstaltung zu einer Mischung aus Seminar und Vorlesung Seminar wird!</p>
---------	--	--------------------------------	---	-------	---------	--

Hispanistische Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft

HS S	Espaciamientos: poesía moderna y artes visuales Literaturwiss.	PD Dr. Julio Prieto	2	DO(4)	BSS/149	<p>En 1897, en el prólogo a <i>Un coup de dés</i>, Stéphane Mallarmé propone la noción de “espaciamento” como un nuevo modo de concebir la escritura y la lectura. La noción de espaciamento y su realización en <i>Un golpe de dados</i> suponen un punto de inflexión decisivo en la poesía moderna: un cambio de paradigma que implica el paso del trabajo con la musicalidad a la exploración de “ritmos visuales”. A partir de esta noción, este curso propone un recorrido por diversas trayectorias de la poesía española y latinoamericana del siglo XX que interrogan la relación entre escritura y visualidad. Examinaremos distintos modos de espaciamento, poesía visual, escritura ekfrástica y prácticas intersemióticas en las que dialogan poesía y artes plásticas, cine, fotografía y <i>performance art</i>. En el análisis de los cruces de la tradición lírica con la cultura visual moderna consideraremos aportes teóricos recientes sobre el “giro icónico” en las ciencias sociales y humanas, y prestaremos especial atención a momentos y movimientos históricos específicos: las vanguardias de los años 20 en cuanto superación del paradigma de musicalidad del modernismo hispanoamericano, la poesía concreta y las neovanguardias de los años 60, así como tendencias y poéticas emergentes en el contexto de la cultura digital contemporánea y las nuevas tecnologías de la información.</p> <p>Textos primarios de Oliverio Girondo, César Vallejo, Magda Portal, Carlos Oquendo de Amat, Nicanor Parra, Juan Luis Martínez, Raúl Zurita, Haroldo y Augusto de Campos, Décio Pignatari, Severo Sarduy, Alejandra Pizarnik, Arturo Carrera, Tamara Kamenszain, Jorge Eduardo Eielson, Cecilia Vicuña, Mirtha Dermisache, Gonzalo Millán, Joan Brossa, José Miguel Ullán, Manuel Vilariño, Cristina Rivera Garza, Lorenzo García Vega.</p>
---------	--	----------------------------	---	-------	---------	--

HS S	Narrativas del post-boom Literaturwiss.	PD Dr. Julio Prieto	2	DO(5)	BSS/149	<p>En este seminario exploraremos las principales tendencias narrativas surgidas en Latinoamérica en las dos últimas décadas. Tras el llamado <i>boom</i> de la novela latinoamericana en los años sesenta y setenta surge una nueva generación de escritores que se distancian de los presupuestos del realismo mágico y la literatura fantástica en cuanto corrientes canónicas. Examinaremos entre otras cuestiones el impacto en las prácticas literarias de la cultura global mediática, las teorías de la posmodernidad y los discursos post-utópicos del capitalismo tardío; las propuestas de movimientos y tendencias específicas como el “grupo McOndo”, el realismo sucio y la novela de la violencia; el auge de nuevos géneros y formatos narrativos (discursos del yo, autoficción, microrrelato, blogonovela) y formas de edición y difusión alternativas (editoriales “cartoneras”, blogs literarios), así como la emergencia de figuras de especial relevancia por la resonancia internacional de su obra (Roberto Bolaño) o por su influencia entre las nuevas generaciones de escritores (César Aira, Mario Levrero).</p> <p>Textos primarios de Roberto Bolaño, César Aira, Mario Levrero, Marosa di Giorgio, Mario Bellatin, Cristina Rivera Garza, Carmen Boullosa, Daniel Sada, Rodrigo Rey Rosa, Fernando Vallejo, Pedro Juan Gutiérrez, Alberto Fuguet, Washington Cucurto, Dalia Rosetti, Alejandro López, Samantha Schwebelin.</p>
PS S	Interkulturalität Kult.wiss. Master geöffnet auch als ReLa Kurs	Heidrun Torres Román	2	MI(2)	W48/101	<p>Definitionen der Begriffe Kultur, Interkulturalität, Transkulturalität, Aspekte der Wahrnehmung, d.h. der Selbst- und Fremdwahrnehmung sowie interkulturelle Kommunikation bilden die Grundlage für Betrachtungen verschiedener lateinamerikanischer Kulturen. Die Kulturdimensionen nach Hofstede sind hilfreiche Instrumente zur Untersuchung spezifischer Kulturen und werden z.B. beim Herangehen an die <i>cubanía</i>, die <i>argentinidad</i>, die <i>mexicanidad</i> etc. eingesetzt.</p> <p>Master/ReLa</p>
PS S	Kolumbien verstehen – kulturhistorische Betrachtungen Kult.wiss. Master geöffnet auch als ReLa Kurs	Heidrun Torres Román	2	DI(3)	W48/101	<p>Als die spanischen Eroberer Südamerika erreichten, betraten sie einen Kontinent, der bereits besiedelt war. Kolumbien als eines der großen Flächenländer Lateinamerikas spielt besonders seit den ersten Unabhängigkeitsbestrebungen 1810 eine zunehmend bedeutsame Rolle im politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Kontext des Subkontinents.</p> <p>Das Seminar wird innerhalb der kulturhistorischen Betrachtung das 20. Jh. in der Auseinandersetzung zwischen liberalen und konservativen Kräften in den Blick nehmen. Dabei werden Themen wie Gewalt, Drogenhandel, Rolle der <i>paramilitares</i>, der FARC sowie die wirtschaftliche Lage untersucht, um den Versuch zu unternehmen, die aktuelle Entwicklung im Land zu beurteilen.</p> <p>Master/ReLa</p>
V	Einführung in die Lateinamerikastudien ReLa Kurs geöffnet f. Kult.wiss. Master	PD Dr. Christoph Mayer	2	FR(2)	BSS/109	<p>Die Veranstaltung wendet sich an alle, die sich für Lateinamerika interessieren und bietet einen Einblick in Geschichte, Politik, Wirtschaft, Bildungswesen, Gesellschaftsstrukturen, Medien und Kultur anhand ausgewählter Beispiele. Dabei werden zentrale Fragen der Lateinamerikanistik und Klischeebilder angerissen, kontextualisiert und zur Diskussion gestellt. Zur Vorbereitung und Parallellektüre empfehlen sich Stefan Rinke: <i>Geschichte Lateinamerikas: Von den frühesten Kulturen bis zur Gegenwart</i>. Beck-Wissen, München 2010 (2. Aufl. 2014), Nikolaus Werz: <i>Lateinamerika. Eine Einführung</i>. 2. Auflage, Baden-Baden 2008 und Norbert Rehrmann: <i>Lateinamerikanische Geschichte. Kultur, Politik, Wirtschaft im Überblick</i>, Reinbek 2005. Materialien zur Veranstaltung in OPAL.</p> <p>Termine der Veranstaltung: 8.4. (norm. Zeitraster); ab hier 9-11 Uhr: 29.4., 6.5., 13.5., 27.5., 3.6., 17.6., 24.6., 1.7., 8.7., 15.7.</p>

S	Kulturtheorie VII: Identitätsbildung ReLa Kurs. geöffnet f. Kult.wiss Master	PD Dr. Christoph Mayer	2	FR(3)	BSS/109	Im Seminar werden unterschiedliche Denkmodelle und Theorieansätze zur Identitätsbildung vorgestellt, diskutiert und mit aktuellem Bezug zu lateinamerikanischen und internationalen Fragestellungen problematisiert. TeilnehmerInnen stellen ausgewählte Theorietexte vor und leiten somit die Semindiskussion an. Dabei werden die Fragen nach nationalen, ethnischen und kulturellen Identitäten (Paz/Fuentes: Mexicanidad; Kreolität/Antillidad; Leopoldo Zea) mit denen nach geschlechtlichen Identitäten verknüpft (Puig; Gónzalez Inárritu). Politische und konfessionelle Identitäten (Chavismo; Befreiungstheologie/Enrique Dussel) spielen dabei ebenso eine Rolle wie Wege der Persönlichkeitsfindung und deren Literarisierung (Dorfman). Materialien zur Veranstaltung in OPAL. Termine der Veranstaltung: 8.4. (norm. Zeitraster); ab hier 11-13 Uhr: 29.4., 6.5., 13.5., 27.5., 3.6., 17.6., 24.6., 1.7., 8.7., 15.7.
S	Topologien der Grenze: Chicano-Kultur und mexikanische Grenzgänge ReLa Kurs	PD Dr. Julio Prieto	2	DI(4)	BSS/149	Dieser Kurs bietet mittels unterschiedlicher sozialer, politischer und künstlerischer Äußerungen eine Annäherung an die mexikanisch-US-amerikanischen Grenzkultur. Anhand der Analyse von Praktiken aus bildender Kunst, Kino, Fotografie, Cyberspace und urbaner Jugendkultur des Grenzraums werden im Seminar die Entwicklungen von Identitätsdiskursen und Repräsentationen von <i>mexicanidad</i> und <i>chicanidad</i> seit den 80er Jahren bis in die Gegenwart aufgezeigt. Die Diskussion konzentriert sich auf unterschiedliche Modi der Emigrationserfahrung, die Dynamiken ihrer Resilienz sowie auf die Erneuerung von Erinnerungskulturen. Weiterhin wird die Figur der Grenze als Laboratorium für soziale Transformationen im Vordergrund stehen, die einhergeht mit einer spezifischen künstlerischen Kreativität sowie mit der Produktion von contra-hegemonialen Diskursen und alternativen Subjektivitäten. Anforderungen: Kompetentes Lese- und Hörverstehen des Spanischen und Englischen; Diskussion und Vorträge finden auf Deutsch oder Spanisch statt
S	Cyberkultur und digitale Praktiken in Lateinamerika ReLa Kurs	PD Dr. Julio Prieto	2	DI(5)	BSS/149	Die digitale Revolution hat die Praktiken des Alltags radikal verändert. Dadurch wurde in den letzten Jahren ein Aufblühen von Diskursen und Praktiken hervorgerufen, was mit einer rasanten Neuausrichtung traditioneller Vorstellungen von Kultur, Identität, Gesellschaft, Politik sowie den Parametern künstlerischen Schaffens einherging. In diesem Kurs werden die spezifischen Veränderungen untersucht, die die neuen Informationstechnologien in der zeitgenössischen lateinamerikanischen Kultur hervorgebracht haben. Aufgrund der instabilen Konvergenz im Cyberspace der Massenmedien und der „Mikromedien“ werden wir besonderes Augenmerk auf die Unterscheidung legen zwischen hegemonialen Diskursen und Praktiken der „Contra-Information“, die wiederum Strategien der politischen Dissidenz aufzeigen sowie alternative Subjektivitäten in spezifischen Kontexten. Hierbei werden u.a. Blogs und digitale Foren berücksichtigt sowie Medien der Diffusion und Organisation alternativer Gemeinschaften, wie im Fall der kubanischen Dissidenten, der argentinischen filmproduzierenden <i>Piqueteros</i> , des <i>Cine Indígena</i> , etc. Anhand der Analyse des audiovisuellen Materials und von Essays der Kommunikationswissenschaft und der Kulturanthropologie werden wir uns zudem der Debatte des demokratisierenden oder instrumentalisierenden Potenzials neuer Medien widmen, der Neuauslegung von Öffentlich- und Privatsphäre sowie der Interaktion zwischen lokalen Praktiken und globalem Austausch im spanischsprachigen und lateinamerikanischen Cyberspace. Anforderungen: Kompetentes Lese- und Hörverstehen des Spanischen und Englischen; Diskussion und Vorträge finden auf Deutsch oder Spanisch statt
TU T	Tutorium Spanisch	Tutorienprogramm unter: http://tu-dresden.de/die_tu_dresden/fakultaeten/fakultaet_sprach_literatur_und_kulturwissenschaften/romanistik/studium/lehrangebot/tutorenprogramm				

Sprachpraxis Spanisch

SL S	Ensayo B.A. 3. Jh.	Vanessa Bravo Feria	2	DO(2)	BSS/E49	El objetivo de esta asignatura es la mejora de la expresión escrita, esto es, la adquisición de las herramientas necesarias para escribir un texto de opinión. Analizaremos en clase elementos importantes en el desarrollo de un ensayo, tales como su función, la estructura y algunas técnicas para su correcta escritura. La propia elaboración del texto será trabajo autónomo de cada estudiante. Durante la primera clase elegiremos los temas que trataremos en nuestros escritos y veremos algunos ejemplos, que nos servirán como base para el análisis.
SL S	Mündliche Kommunikation B.A. 3. Jh.	Vanessa Bravo Feria	2	MI(3)	BSS/E49	Esta asignatura tiene la función de abarcar el aspecto comunicativo desde una perspectiva intercultural. Analizaremos los diferentes tipos de comunicación en diferentes países hispanohablantes diferenciándolos del alemán y siempre desde un punto de vista práctico.
SL S	Lectura de textos actuales Master	Vanessa Bravo Feria	2	MI(2)	BSS/E49	En esta clase, leeremos, analizaremos y hablaremos sobre diferentes textos que tienen que ver con la realidad del mundo hispanohablante actual.
SL S	Cine y cultura Master	Vanessa Bravo Feria	2	MI(4)	BSS/E49	En este curso, el cine, concretamente la visualización de cortometrajes, nos servirá para profundizar en diferentes aspectos culturales de distintos países hispanohablantes. Se requerirá la participación activa de los estudiantes
SL S	Textinterpretation – ¿Como se interpreta un texto literario? Master	Heidrun Torres Román	2	DO(4)	W48/101	In diesem Seminar werden die methodischen Grundlagen zum literarischen Textkommentar nach Lázaro Carreter vermittelt. Als Textgrundlage dient „La crónica de una muerte anunciada“ von G. García Márquez. Textkenntnis des Werkes (auf spanisch) wird vorausgesetzt. Master
SL S	Idiomática Master	Vanessa Bravo Feria	2	MO(3)	BSS/E49	Expresiones, dichos, refranes, modismos... conformarán la base de esta asignatura. La perspectiva será siempre práctica y se requerirá la participación activa de los/as estudiantes.
SL S	Übersetzen Dt-Sp II Master	Vanessa Bravo Feria	2	MO(2)	BSS/E49	Estableceremos una guía pragmática, cultural y lingüística en el apasionante camino de la traducción. Traduciremos textos periodísticos, científicos, pero, sobre todo, literarios. Se analizarán aspectos concretos (problemas específicos gramaticales, culturales y léxicos, expresiones idiomáticas...) y se intentará sensibilizar al/a estudiante en la correcta elección del vocabulario. La concepción de la clase es eminentemente práctica, aunque la teoría, implícita, servirá de guía en este recorrido introductor: por un lado, los fundamentos teóricos ayudarán a entender y explicar determinados fenómenos relacionados con los textos y la traducción de éstos y, por otro, a fijar y desarrollar un programa de actuación de la forma más eficaz y consecuente posible.

SL S	Übersetzen S-D II Master	Heidrun Torres Román	2	MI(3)	W48/101	Entwicklung praktischer Fähigkeiten beim Übersetzen unadaptierter Texte auf hoher und höchster Schwierigkeitsstufe vorwiegend literarischen Inhalts. Master
SL S	Spanische Grammatik III Master	Heidrun Torres Román	4	DI(2) DO(3)	W48/101	In diesem Kurs werden auf höchstem Niveau die zentralen Themen der spanischen Grammatik wiederholt und vertieft. Der Kurs dient vor allem der Examensvorbereitung und ist richtet sich an Master - Studenten. Master
SL S	Gramática IV Master	Vanessa Bravo Feria	2	DO(3)	BSS/E49	Su principal objetivo es dar a la gramática la importancia que tiene como medio para obtener competencia lingüística y, al tiempo, mayor confianza a la hora de hablar una lengua. El nivel, según el Marco de Referencia Europeo, es C1.

Zur Beachtung: Raum- und Zeitänderungen jederzeit möglich!

Siehe **Aushangtafel** im Gang des Instituts oder unter

http://tu-dresden.de/die_tu_dresden/fakultaeten/fakultaet_sprach_literatur_und_kulturwissenschaften/romanistik/studium/lehrangebot

bzw. bei kurzfristigen Änderungen in der Vorlesungszeit unter

http://tu-dresden.de/die_tu_dresden/fakultaeten/fakultaet_sprach_literatur_und_kulturwissenschaften/romanistik/news/aenderungen_lvs_sprechz

V	⇒	Vorlesung
PS	⇒	Proseminar
HS	⇒	Hauptseminar
S	⇒	Seminar
SLS	⇒	Sprachlernseminar
EK	⇒	Einführungskurs
RV	⇒	Ringvorlesung
Kol	⇒	Kolloquium
Do (4)	⇒	Donnerstag (4. Doppelstunde); - siehe Zeitraster
SE2/123	⇒	Gebäude/Raum; - siehe Lageplan der Uni
AVO	⇒	am vereinbarten Ort
N.N.	⇒	noch zu nennende Lehrperson

Zeitraster:

1. Doppelstunde 07:30 -09:00 Uhr
2. Doppelstunde 09:20 -10:50 Uhr
3. Doppelstunde 11:10-12:40 Uhr
4. Doppelstunde 13:00-14:30 Uhr
5. Doppelstunde 14:50-16:20 Uhr
6. Doppelstunde 16:40-18:10 Uhr
7. Doppelstunde 18:30-20:00 Uhr